

4.11 Script for Administering Science

The administration script under Section 4.11.1 will be used for all sections of the grades 5, 8, and 11 science test.

On the first read through, Test Administrators are required to adhere to the scripts provided in this manual for administering the ISA. Read word-for-word the bold instructions in each SAY box to students. You may not modify or paraphrase the wording in the SAY boxes. Some of the SAY boxes are outlined with a dashed line and should ***ONLY*** be read aloud if they are applicable to your students. Some directions may differ slightly by section and are noted within the administration script.

4.11.1 Grades 5, 8 and 11 Science – All Sections

Section	Required Materials
Sections 1–3	<ul style="list-style-type: none"> • Test booklets • Pencils • Scratch paper

Instructions for Preparing to Test

朗读

今天,你将要参加科学评估。

你的桌面上不能摆放任何未经批准的电子设备。不允许打电话,发短信和拍照。如果你现在携带有任何电子设备(包括手机),请将它们关闭并举手。如果在考试期间发现你有未经批准的电子设备,你的考试可能不予计分。

If a student raises his or her hand, collect the electronic device (or follow your school/district policy) and store it until the section is complete. Certain electronic devices may be allowed for accommodations purposes only during testing. Contact your Test Coordinator if you have questions regarding electronic devices.

朗读

在我分发考试材料时,请安静坐好。


Distribute scratch paper, wooden Number 2 pencils, and approved accessibility/accommodations tools, if needed for certain students. Then, distribute all test materials (see required materials list above).


朗读

对于第1部分:请在考试册的顶部写上你的姓名。然后继续填写封面上的剩余信息。
对于第2或3部分:请检查,以确保在你的考试册顶部写下自己的姓名。


Make sure that each student has written his or her name on the test booklet.


Instructions for Administering All Sections

	<p>使用页面边缘上的标签, 将你的考试册翻到第__部分 (填写适当部分), 然后在我阅读说明时跟随操作。</p> <p>欢迎! 今天, 你将参加___年级 (请选择适当年级: 5、8或11年级) 的伊利诺伊州科学考试。</p> <p>请仔细阅读每个题目的信息和问题, 然后为每个问题选择最佳答案。您可以根据需要审查本部分中的每一项。所有需要书面回复的答案必须填写在提供的答题框中。</p> <p>当你完成这个部分后, 你只能审查本部分中的问题和答案。如果您有问题, 请举手, 监考官会帮助你。</p>
---	---

	<p>你的考试册中的说明到此结束。</p> <p>当你看到考试册中的GO ON标志时, 你可以进入下一页。当你到达考试手册中的某个STOP标志时, 在指导你继续之前, 请*勿*继续。</p> <p>黑板上贴有GO ON和STOP标志的示例。</p> <p>如果你完成并全面检查了自己的答题, 请举手, 我会收回你的考试材料。我收回了你的材料之后, 你就不能再取回。</p>
---	--

Read from OPTION A, B, or C below based on local policy (refer to your School Test Coordinator).

	<p>选项A</p> <p>在我收回了你的考试材料后, 请安静坐好, 直到本部分结束。</p>
	<p>选项B</p> <p>在我收回你的考试材料后, 我会让你离开。</p>
	<p>选项C</p> <p>在我收回你的考试材料后, 你可以阅读一本书或所允许的其他材料, 直到本部分结束。</p>

	<p>你是否还有疑问?</p>
---	-----------------

Answer student questions.

All Grades
All Sections

朗读

转到下一页。现在,你可以开始答题了。

Actively proctor while students are testing:

- Redirect students as necessary (Section 4.6.3).
- Collect test materials as students complete testing (Section 4.8.2).
- If students have questions about an item, tell them, “Do the best you can.”
- If students indicate that a test item seems irregular, refer to Section 4.6.5.

Instructions for Taking a Break During Testing

The following are permitted during test administration at the discretion of the Test Administrator:

- One stretch break of up to three minutes for the entire classroom during testing for each section.
- Individual restroom breaks during testing.

The following security measures must be followed:

- Students must be supervised at all times during breaks.
- Test booklets must be closed or covered.
- Students are not permitted to talk to each other during testing or breaks during testing.
- Students are not permitted to use electronic devices, play games or engage in activities that may compromise the validity of the test.

If taking a three-minute stand and stretch break during the section:

朗读

请停止考试, 将你的草稿纸放在自己的考试册中, 然后合上考试册。我们将安静休息三分钟, 舒展身体。不允许说话。

After taking a classroom break, ensure students open their test booklets and continue testing where they left off.

朗读

打开你的考试册, 然后继续考试。

Continue to actively proctor while students are testing.

Instructions for Ending the Section

- Collect all test materials from students.
- Return all test materials to your School Test Coordinator. Report any missing materials and absent students.
- Report any testing irregularities to your School Test Coordinator.

If you are administering more than one section in the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break, stretch break) or an extended break (e.g., lunch). Once students have returned and are seated, read the script to move onto the next section.